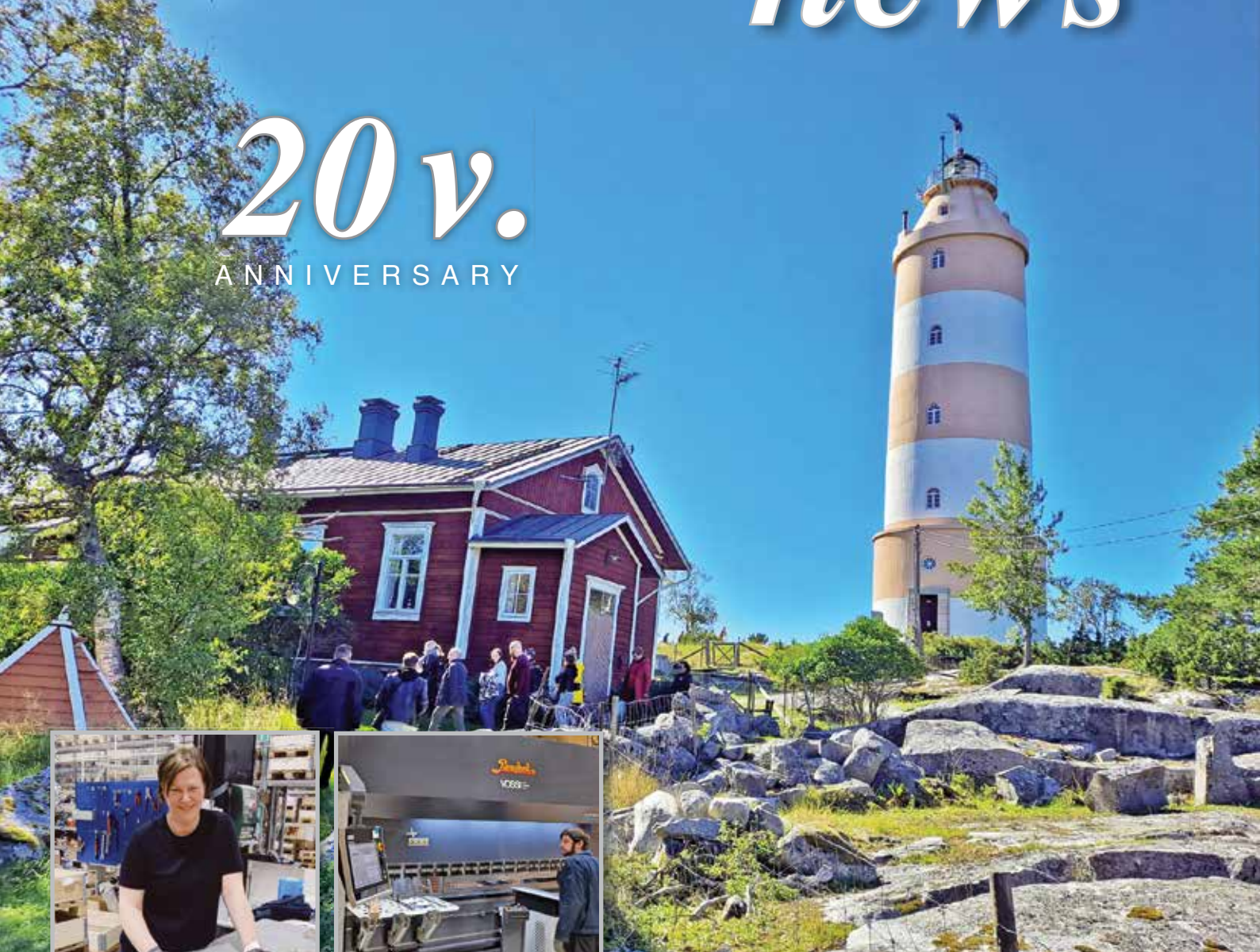


# SEGER

## news

1/22

20 v.  
ANNIVERSARY



Markkinat mylleryksessä

Tarkkaa ja nopeaa hybridisärmäystä Baykalilla

Joustavuus ja nopeus

Seger muistaa

Jukolan viestin tunnelmia

Seger Oy:n 20-vuotista taivalta juhlittiin saaristossa

Katsaus Seger Oy:n alkuvuoden 2022 tapahtumiin

# Markkinat Myllerryksessä

*Pakotteet ja kriisit ovat vaikuttaneet voimakkaasti raaka-aineiden saatavuuteen ja hintoihin.*

Juuri kun teollisuuden markkinanäkymät alkoivat tasapainottua koronan jäljiltä, tilanne muuttui radikaalisti. Helmikuun lopun sodan aloituksen, sekä Kiinan koronatoimenpiteiden aiheuttamien ongelmien myötä kävi selväksi, että mennyt Koronakausi oli vain hyvä harjoitus yritysten tilannejohtamiselle. Kysynnän ja tarjonnan heilahteluista on tullut jokapäiväinen haaste.

Venäjän kaupan rajoitukset vaikuttivat nopeasti raaka-aineiden saatavuuteen, ja tilanne nosti hinnat taivaisiin. Tuontirajoitusten vastareaktiona Venäjä lopetti energia-toimituksensa ulkomaille, ja erityisesti kaasuhanojen sulkemisten myötä koko Eurooppa ajautui vakavaan energiakriisiin. Suomesakin olemme olleet riippuvaisia tuontisähköstä. Onneksi tilanteeseen on tulossa muutoksia Olkiluoto 3:n käynnistyessä ja uusien tuolipuistojen valmistuessa. Sähköhinnat ovat kuitenkin nousseet Suomesakin pilviin Euroopan yhteisen sähköpörssin vetämänä. Venäjän maakaasuhanojen sulkeutumisen vaikutukset heijastuvat näin suoraan myös meille. Tämä energiakriisi koskettaa meitä kaikkia, mutta yritykset suurina sähkönkuluttajina ovat todella kovilla. Euroopan valtiot yrittävät yhteistyössä löytää ratkaisuja energiahinnan kohtuullistamiseksi, mutta selvää on, että joudumme kestämään korkeita energiakustannuksia lähitulevaisuudessa.

Kiinan komponenttitoimitukset ovat tunkuneet jo pitkään, mutta erityisen haasteelliseksi tilanne kääntyi keväällä Kiinan rajujen koronatoimenpiteiden johdosta. Tilanne on rajoittanut yritysten tuotantoa, ja monilla aloilla tilauskirjat ovatkin poikkeuksellisen pitkät juuri nyt. Kuluttajat ja teollisuus joutuvat tyytymään pitkiin toimitusaikoihin eri tuotteita ja laitteita hankkiessaan.

Kuluttajien luottamus on jo jonkin aikaa ollut laskusuunnassa. Taloustieteilijät ovatkin aavistelleet laskukautta, jopa lamaa. Kun samanaikaisesti raaka-aine- ja energiahinnat ovat nousseet pilviin ja inflaatio pyörii joka puolella poikkeuksellisen korkeissa luvuissa, olemme tiukan paikan edessä. Onneksimme työttömyysluvut ovat pysytelleet kuitenkin yhä alhaalla ja se antaa uskoa tulevaan.

Segerillä muutoksiin on jouduttu sopeutumaan. Investoimienne koneiden toimitus-

ajat ovat pitkiä ja toimituksellisesti epävarmuus on nähtävissä joka puolella. Raaka-aineiden hintaheittelyt ovat olleet isoja, ja saatavuudellisesti rajoituksia on ollut havaittavissa. Terästuotteiden osalta markkinat sopeutuivat onneksi melko nopeasti ja enää ei saatavuudellisesti ole ongelmia. Pidempään jatkunut niukkuus kupariraaka-aineesta on sen sijaan työllistänyt meitä. Onneksi näyttää siltä, että tulevaisuuden kuparitarpeisiin on löytymässä ratkaisut, ja pystymme vastaamaan asiakkaidemme tuleviin tarpeisiin. Raaka-ainevalmistajien valmistuskustannukset kuitenkin nousevat energiahintojen kohotessa, ja hinnankorotuksia on tulossa. Myös omien valmistuskustannusmuutosten kompensoimiseksi joudumme neuvottelemaan asiakkaidemme kanssa tulevista tuotehinnoista. Vaikka me Segerilläkin olemme investoineet paljon uusiin energiatehokkaisiin ratkaisuihin, sähköä kuluu yhä runsaasti, vastaten noin 100:n sähkölämmitteisen omakotitalon kulutusta.

Markkinatilanteen muutokset ovat vaikuttaneet eri tavoin eri asiakassektoreihimme. Rakennusteollisuudessa on näkyvissä hiljentymistä, sama tilanne koskee joitakin laitevalmistajia. Sen sijaan energiaa säästävät, ja energiaa kehittävät laitteet myyvät kuin hällä, ja tilauskirjat ovat paisuneet ennätysmäisen suuriksi. Tekemistä siis riittää, ja valmistus nousee ennätysmäisen korkealle, kunhan toimittajaketjut saavat ratkaistua komponentti- ja raaka-ainepuutteensa. Komponenttipula saattaa aiheuttaa yllättävän nopeita katkoksia, ja on tärkeää, että kykenemme toimimaan joustavasti tässä turbulenssissa.

Kuluva vuosi on meille kasvun vuosi, ja kasvua on myös edessä. Hetkellinen ennustettavuus on tällä hetkellä hieman vaikeampaa, mutta monilla suurilla asiakkaillamme on kysynnällisesti hyvä tilanne. Korkeat valmistuskustannukset ohjaavat kehitystoimenpiteitämme erityisesti raaka-aineita ja energiaa säästäviin hankkeisiin. Samanaikaisesti meidän pitää etsiä lisäratkaisuja kyetäksemme sopeutumaan kysynnän ja tarjonnan heilahteluihin.

Juhlimme yrityksemme 20 vuotista taivalta poikkeuksellisessa tilanteessa. Vaikka haasteita on yrkpeydellä todeta olevamme vahvassa asemassa ja hyvällä kehityskaarella. Olemme

saaneet useita merkittäviä ja kasvavia asiakkuuksia, ja meillä on tekemisen meininki päällä. Keskitymme nyt nykytilanteen vaatimaan nopeaan reagointiin, mutta katse on koko ajan edessäpäin kohti uusia haasteita, kasvavia volyymeja ja tehokkaampaa tuotantoa.

Erityiskiitos henkilöstöllemme. Olette jaksaneet kiittävästi tässä poikkeuksellisessa tilanteessa, keestetään vielä hetki! Juhlimme yhdessä syyskuun alussa Uudenkaupungin saaristossa. Päivä oli upea, aurinko paistoi, ilma oli kirkas ja porukalla hymy herkässä. Samalla fiiliksellä eteenpäin!

Aurinkoista syksyä!



Kimmo Tähtinen  
Toimitusjohtaja  
Seger Oy

## Turbulence in the markets

*Just when it seemed to stabilize after the Covid-19 pandemic, started the war when Russia attacked Ukraine at the end of February. You can say that the pandemic was good practice to company management in going through crisis. Balancing the demand and the supply has become everyday challenge.*

*After the EU restrictions to Russian trade, Russia stopped supplying gas to customers elsewhere, this started a serious energy crisis in Europe. Also, in Finland we have depended on foreign electricity, now when Olkiluoto 3 – nuclear energy plant – starts and new wind power mills in addition to that, those help us a lot in this situation. This energy crisis has an effect on all of us, but companies using electricity this hits really hard.*

*At Seger Oy we have had to adjust to the situation. The delivery times for the machinery invested, have been long and we can see the uncertainty everywhere. The prices for raw materials have varied a lot and there have been availability problems, but now we can see that the situation is stabilizing. Though, still there can be seen availability problems for copper, which keeps us busy. Due to the energy crisis, we can see prices going up. Manufacturing costs are of course going up at Seger, even though we have invested in energy-saving machinery to compensate the raising electricity costs.*

*This year has been a year of growth, and we can see growing trend ahead. Many of our customers expect growing demands. High manufacturing costs make us to concentrate in cost-saving projects.*

*We are celebrating our 20th anniversary in an exceptional situation. Even though the situation is challenging, we can be proud to say that we are strong and developing in many aspects. We are heading for new challenges, growing volumes, and more efficient production. Thanks to our personnel – you have been a great help during the challenging past years.*

Kimmo Tähtinen  
Managing Director  
Seger Oy



Seger Oy on investoinut Baykal APHS-HYBRID 41200 hybridisärmäyskoneeseen. Koneen työleveys on 4100 mm ja puristusvoima 200 tonnia.

Seger Oy on investoinut Baykal APHS-HYBRID 41200 hybridisärmäyskoneeseen, mikä yhdistää hydraulisen ja servokoneen parhaat puolet. Hybriditekniologian C-runkokoneet soveltuvat erittäin nopeaan (jopa 200 mm/s lähestymis- ja paluuliikkeet eli 40 % nopeampi kuin hydraulinen) ja tarkkaan särmäykseen (0,01 mm toistotarkkuus). Robottisärmäyksessä särmäysnopeutta pystytään nostamaan 20 mm/s servotekniologian ansiosta. Koneen hydraulikka on käynnissä vain palkin liikkuaessa, mikä säästää energiaa ja tuo hiljaisuutta. Hybridikoneet tarjoavatkin yli 30 % suuremman tuottavuuden, 60 % energiasäästön sekä 60 % pienemmän hydraulioilysäiliön.

Segerin koneen työleveys on 4100 mm ja puristusvoimaa on 200 tonnia. Valmistajan saatavissa olevat särmäyspituudet ovat 3100 ja 4100 mm sekä särmäystehot 120-300 tonnia. Toimitetussa koneessa on 6-akselinen takavaste eli kahdella itsenäisellä tornitakavasteella (X1+X2+R1+R2+Z1+Z2) sekä levyn särmäystä seuraava kevennin. Koneen ohjaus on erittäin helppokäyttöinen Delem DA 66T graafinen 2D ohjaus kosketusnäytöllä ja 3D-simuloinnilla.

#### Hydraulikoneita jopa 6000 tonniin

Älykkäisiin konepajateknologioihin ja elinkaari palveluihin erikoistunut Vossi Group Oy on maahantuonut Turkin vanhimman



Hybridisärmäyspuristimessa on Delemin 3D-kosketusnäyttöohjaus.

särmäyskonevalmistajan Baykalin levytyökoneita jo vuodesta 1999 alkaen ja niitä on käytössä useita satoja niin ohutlevy- kuin raskaammassa teollisuudessa. Hydraulisia koneita Baykal valmistaa kahta eri sarjaa APHS ja APHE. Suurimmat toimitetut hydrauliset koneet ovat olleet särmäyslevydelä tandemina 20,2 m ja yksirunkoisena 12,2 m sekä tonneja 6000 asti. Kaikissa Baykal koneissa on kiinnitetty huomiota erinomaiseen ergonomiaan ja koneet ovat Industry 4.0 -valmiita. Koneet on tuotu pääasiassa erittäin helppokäyttöisellä ja monipuolisella Delem-ohjauksella, mutta saatavissa on myös mm. Cybelec-ohjaus.

#### Servoteknologialla tarkkuutta

Baykal valmistaa servotoimisia särmäyskoneita kahdella eri teknologialla: hihna- sekä kuularuuvikäyttöillä. O-runkoisten hihnakoneiden särmäyspituudet ovat valtavissa väliltä 1500-3100 mm. ja puristusvoimaa on saatavissa 40-100 tonnia. Kahden synkronoidun servomootorin teho välitetään rullilla puristuspalkkiin, mikä minimoi koneen joustavuuden särmättäessä, jolloin myöskään bombeerausta ei yleensä tarvita. Puolestaan kuularuuvitekniologiaan perustuvat koneet ovat erittäin kompakteja ja minimaalisella lattiajalanjäljellä. Niiden särmäysleveydet ovat 900 ja 1300 mm sekä särmäysvoimat 20 ja 36 tonnia. Molemmat mallisarjat tarjoavat servotekniologian sekä tarkkojen mittasauvojen ansiosta ylivoimaisen taivutusvakauden ja toistotarkkuuden särmäykseen. Äänettömät servokoneet tarjoavat yli 30 % suuremman tuottavuuden, yli 50 % energiasäästön sekä matalamman hiilijalanjäljen eikä koneissa ole haitallisia hydraulioiljyjä. Koneisiin on tarjolla äärimmäisen helppokäyttöinen Delem DA-69T 3D-kosketusnäyttöohjaus, jossa on mm. automaattinen taivutusjärjestyksenlaskenta sekä törmäyksenennako. Muina varusteina on saatavissa esim. Wila NSCL II hydrauliset työkalukiinnittimet.

Marko Vossi  
CEO  
Vossi Group Oy

*Hybrid press brake  
Baykal – fast  
and precise*

*Seger Oy has invested in Baykal APHS-HYBRID 41200 hybrid press brake machine in which the best of hydraulic and servo machinery is combined. The hydraulics is used only when the upper part is moving, this saves energy, and it is more quiet. Hybrid machinery are 30% more efficient, are 60% more energy-saving and need 60% smaller oil tank than the traditional machinery.*

*Vossi Group Oy has been importing Baykal - Türkiye's oldest manufacturer - press brakes since 1999 and hundreds of them are used not only by sheet metal part manufacturers but also by heavy duty industry. The imported machines are mainly equipped with Delem CNC control system but are also available with Cybelec CNC control system.*

*Baykal manufactures servo press brakes equipped with two different technologies: either used with band or used with ball screw. Using two synchronized servo engines, it minimizes the flex and therefore no compensation system is needed.*

**VOSSI** Smart  
Production  
Partner

# Nopeus ja Joustavuus

Lienee yleisempi tunne, että viime vuosina on maailmassa ajaututtu kriisistä toiseen varsin nopeaan tahtiin. Uutisissa on ollut finanssikriisiä, pandemiaa, sotaa ja ympäristö- sekä energiakriisiä.

Ehkä tämä tunne on voimakkaampi, kun kriisit ovat koskettamassa tavalla tai toisella suurinta osaa ihmiskunnasta taloudellisesti, terveydellisesti tai muualla tavoin. Kriiseistä on ennemmin tai myöhemmin aina selviydytty, jollei muuten niin sopeutumalla uuteen elämäntilanteeseen.

Kansainvälisten kriisien ratkaiseminen perustuu nykyään tiivistyneeseen yhteistoimintaan globaalien järjestelmien kautta. Osana tätä ongelmienratkaisukykyä mm. EU:lla on vakaa rahajärjestelmä, yhteistyökyky ja vahva yhteinen tahtotila.

Tämäkään ei toimi automaattisesti, vaan siitä on pidettävä huolta. Siihen on edellytykset, kun tunnetaan järjestelmä ja sen käyttäytyminen sekä tehdään muutos- ja kehitystoimenpiteet riittävän nopeasti. Vakaa rahajärjestelmä ja talous vaativat myös ennustettavat olosuhteet ja vakaan elinympäristön.

Maailmanlaajuinen Covid-19 pandemia on ollut tätä vakautta voimakkaasti vaarantava. Toimet terveydestä huolehtimiseksi ovat vaikuttaneet mm. konttirahjajärjestelmiin niitä ruuhkauttaen. Tämä on luonut aikatauluviiveitä ja puutteita komponenteista. Tehtaita on seissyt välillä jopa viikkoja näistä syistä. Voimakkaat kapasiteetin käyttöastevaihtelut ovat johtaneet raaka-ainemarkkinoiden voimakkaisiin heilahteluihin, jolloin saatavuus ja hintataso ovat muuttuneet totutusta suuresti.

Venäjän hyökkäyssota Ukrainaan on vaikuttanut mm. Euroopan energiamarkkinoihin. Polttoaineiden hinnat ovat kohonneet merkittävästi. Uhka sähköpulas-ta talvikautena on saanut sähkönhinnan pörssissä nousemaan jopa moninkertaiseksi. Kaasun saannin keskeytykset Venäjältä mittaavat nyt riskien hallinnan toimi-

vuutta EU:ssa.

Kiristynyt ilmapiiri ja energia- sekä raaka-ainemarkkinoiden rauhattomuus on kiihdyttänyt inflaatiota. Euroopan Keskuspankki on ryhtynyt hillitseviin ja vakauttaviin toimenpiteisiin mm. ohjauksorkoja nostamalla.

Tässä kokonaisuudessa Suomi ja täällä toimivat yritykset ja kansalaiset joutuvat tekemään omia ratkaisujaan selviytyäkseen mahdollisimman hyvin muutoksien pyörteissä. Suomessa on vauraana maana hoidettu asiat pääasiallisesti hyvin riskit halliten sääntöjä noudattaen. EU valvoo, että muutkin jäsenmaat hoitavat velvoitteensa tasokkaasti.

Yritystasolla kaikki pohjautuu toiminnan hallittavuuteen. Vaikeasti ennustettavissa tilanteissa yritykset pärjäävät parhaiten ollessaan kykeneviä toimimaan joustavasti ja nopeasti muuttuneissa tilanteissa. Nyt voi olla kiitollinen, että Seger Oy:n strategiaan joustavuus ja nopeus ovat kuuluneet priorisoidusti aina.



Lasse Vainio  
Hallituksen  
Puheenjohtaja

## Being flexible and fast in decisions

*We all feel that during the past few years, the world has been driven extremely fast from crisis to another. There has been economic crisis, pandemic, war, environmental crisis, and energy crisis. Perhaps we feel stronger about the situation because this concerns most of the humankind on a way or another: economically, health wise and some other way. In the past we have tackled the crises eventually, at least adjusting to*

*the situation.*

*Solving the international crisis is based today on cooperation through global systems. As part of this problem-solving is EU's stable monetary-system, capability to work together and strong will to solve the problems. When you know the system and how it works, you can make decisions fast enough. The stable monetary-system and economy require also predictable circumstances and stable environment.*

*Covid-19 pandemic has been a threat to our stable world. Actions taken to secure the health situation has had consequences. One of them is that container freight traffic has been jammed, which has caused delays and shortages for components. Manufacturing plants have stood still even for weeks for those reasons. Rapid changes in capacity have caused fast changes in raw-material markets causing availability problems and price changes.*

*European energy markets hit by Russia's attack into Ukraine. Fuel prices went up rapidly, now we have a risk of lack of electricity during the coming winter months, and that has caused the electricity price going sky-high. The lack of Russian gas is now measuring the EU's risk management.*

*The general atmosphere and the instability on the energy and raw material markets increase inflation. European Central Bank has started actions to stabilize the situation – by raising the interest rate.*

*In this Finland, the Finnish companies and the citizens must make their own decisions in order to survive in this turbulence. As a wealthy country, Finland has tackled those issues quite well and still obeying the rules. EU has a control over European countries so that also other countries do their duty.*

*In companies, all is based on control over actions. When you cannot predict the future, you must be flexible and respond to changing situations. Now we can be grateful for the fact that in Seger Oy's strategy, flexibility and acting fast have been there always.*

Lasse Vainio  
Chairman of the Board

## Seger muistaa

*Syntymäpäivää ovat tänä vuonna viettäneet seuraavat henkilöt:  
Sari Tissari 60v. 23.7.2022  
Tomi Suopajarvi 50v. 15.2.2022  
Juba Lahtonen 50v. 9.3.2022  
Petri Albo 50v. 8.4.2022  
Jarkko Törölä 50v. 10.8.2022*

*Eläkkeelle jäi Jubani Ankelo. 1.7.2022*

*Yhtiön puolesta toim.joh.t. Kimmo Tähtinen on heitä onnitellut ja luovuttanut pienen muiston.*

*Managing director Kimmo Tähtinen has congratulated all of them with small presents.*



Jubani Ankelo eläkkeelle 1.7.2022



Sari Tissari 60 v. 23.7.2022



Jukola on järjestetty ensimmäisen kerran vuonna 1949 pääkaupunkiseudulla. Silloiseen viestiin osallistui joukkueita yhteensä 41. Tänä vuonna Mynämäellä järjestetyssä Lukkari-Jukolassa joukkueita oli 1592. Venloissa lisäksi joukkueita oli noin 1400. Naiset osallistuivat Jukolaan ensimmäisen kerran vuonna 1951. Kilpailu käytiin silloin Venlojen juoksu -nimisenä yksilökilpailuna. Kun osallistujamäärät kasvoivat, kilpailu muutettiin Venlojen viestiksi. Ensimmäisinä vuosina 1978–1980 kilpailu juostiin 3-osuuksisina ja vuodesta 1981 lähtien 4-osuuksisina. Jukolan viesti juostaan 7-osuuksisina Aleksis Kiven romaaniin Seitsemän Veljestä mukaan. Aika massiivinen tapahtuma siis nykyään jo pelkäästään osallistujamäärältään.

Jukola on kesän kohokohtia suunnistajille, sillä onhan se maailman suurin suunnistusviesti. Monet joukkueet haavelevat voittavansa joskus Jukolan. Moni kuntosuunnistaja taas haaveilee osallistuvansa ensimmäiseen lappujuoksuunsa, ellei ala-asteen maastujuoksupilailuja lasketa mukaan. Hienoa Jukolassa on, että tavallinen kuntosuunnistaja pääsee kilpailemaan samassa lähdössä maailman huippusuunnistajien kanssa. Itselleni Jukolan viestin Venloihin osallistuminen oli jo viides kerta. Ensimmäisen kerran osallistuin Jukolaan vuonna 2014 Kuopiossa. Tällöin kaikki oli jotenkin jännittävämpää. Jyrkäsärinteessä näkyvä rastilippu lähtöalueella näytti huimalta. Suunnistusharrastusta taisi olla takana reilun vuoden verran ja nykyiseen verrattuna taidot olivat kyllä todella vähäiset. Hukassahan siellä metsässä sitten hetken oltiin, kun muut suunnistajat ympäriltä hupenivat eikä kukaan ollut samalle rastille menossa. Paikansin kuitenkin itseni yhdeltä väärältä rastilta ja samaan aikaan sinne tuli toinenkin suunnistaja, joka minulta sitten kyselemään, että missä ollaan. Maaliin päästiin väsyneinä, mutta hyväksytyt suoritus takana.

Mynämälle saapuessani satoi ja kisa-alue oli hieman märkä ja vetinen, mutta onneksi mukana olivat kumisaappaat ja sadevaatteet. Sade ei suunnistusta haittaisi, mutta lasien huurtuessa kartasta on kyllä vaikea saada selkoa. Harjoittelukin Jukolaa varten oli jäänyt hyvistä aikomuksista huolimatta yllättävän pienelle. Jännitystä siis alkoi olla ilmassa. Siellä sitä nyt kuitenkin oltiin, koska kerran mukaan oli luvattu lähteä. Minulla oli vasta kolmosuus juostavana, joten kiertelin alkuun kisa-alueel-



## Jukolan viestin tunnelmia

Mynämäellä järjestetyssä Lukkari-Jukolassa joukkueita oli 1592 ja Venloissa lisäksi joukkueita oli noin 1400. Kuva Marko Kantaneva.

la, kävin syömässä ja katsomassa naisten lähdön. Palattuani VaRan tuulisuojeteltalle jännitys alkoi olla jo käsin kosketeltavaa. Aloin etsiä lähtönumeroani, mutta sitä ei löytynyt mistään. Onneksi WhatsApp-ryhmässä ilmoitettiin sen löytyneen toisen joukkueen kirjekuoresta ja pääsin lähtemään lähtöalueelle. Lähtöalueella saa tarkistettua missä seurattavista rasteista joukkueoverisi on viimeksi käynyt. Joukkueiden tai kaverisi etenemistä voivat seurata myös muut netistä tulospalvelun kautta. Seurattavuudesta huolimatta jotkut vaihtoon saapuvat joutuivat epätoivoisesti huhuilemaan joukkueoveriaan lähteväksi. Näin ainakin yhtä huudettiin minunkin vaihtoalueella oleskeluni aikana. Päästyäni matkaan ensimmäinen rasti ei heti osunut kohdilleen vaan saavuin väärälle rastille. Jatkoin matkaa oikean rastin suuntaan ja iso letka muita suunnistajia seurasi perässä. Seuraavat rastit sujuivatkin hyvin. Lukkari-Jukolassa märkään maastoon oli jo kolmanteen osuuteen mennessä syntynyt selkeät urat. Siellä oli konkarin helppo juosta näitä uria pitkin, mutta selkeästi kokemattomampia polteli lähteä jo aiemmin pitkien kanervikkojen sekaan juoksemaan. Itseäni tämä hymyilytti ja suoritus kolmososuudelta tuntuikin maaliin tullessa olleen tosi helppo. No, näin tällä kertaa. Ensi kerralla ehkä isommat haasteet.

Ensimmäinen kerta on se, joka synnyttää suurimmat fiilikset. Itselläni elämyspisteitä ensimmäisestä suunnistuskerrasta Kuopio-Jukolassa: ryhmän tuoma tuki metsässä, kymmenen reikää rivissä ja vastakkain -huussista, palelusta yöllä puoli-joukkueeteltassa, telttasaunasta ja yhteis-suihkusta keskellä metsää. Tänä vuonna elämyksiä ensikertalaisille kaatosateesta, Intercity -junasta Mynämäkeen, käen kunnasta metsässä, neljä reikää rivissä -huussissa sekä myös telttasaunasta suihkuineen.

### Lukkari – Jukola 2022, orienteering relay

*The first Jukola relay took place in 1949 in Helsinki area, then 41 teams competed in orienteering. This year there are 1592 teams in Jukola for men and in addition to that, 1400 teams for ladies' Venla in Lukkari-Jukola in Mynämäki. Quite a massive event considering that in men's Jukola there are seven relays and in Venla's four relays in each team!*

*Jukola relay is the top event to orienteers, because it is the largest orienteering event in the whole world. Many teams dream about once winning Jukola and many orienteers who just do orienteering for fun and exercise, dream once taking part in Jukola. The biggest thing is that all teams leave at the same time, those best ones in the world and those who do it just for fun of it. For me this year's Jukola was already the fifth time. I remember my first time well – everything was more exiting. Once I got lost - for a while – no-one was going to the same control point as I. Finally, I recognized where I was and when I run to the finish line, I was tired, but my leg was qualified.*

*During the race when waiting for your turn, you can follow the check points where your teammates have already been. This year my turn was the third leg, so it was quite easy to follow the route because of a small path the previous competitors had made! This time it was quite easy, but you never know what happens next time.*



Kaarina Lindroth  
Talouspäällikkö  
Seger Oy



Tommi Suopajarvi 50 v. 15.2.2022



Juba Lahtonen 50 v. 9.3.2022



Petri Albo 50 v. 8.4.2022

# Seger Oy:n 20-vuotista taivalta juhlittiin saaristossa

Yhteiskuvassa 20-v juhlaan osallistuneet Isokarin majakan portailla (kuva Kari Laaksonen).

-Naks, naks, naks, kuului manuaalisesta kappalelaskurista, kun Seppo Ylä-Himanka laski M/S Kertussa istuvia työntekijöitä. Pääluku vain jostain syystä oli jokaisella kierroksella eri, jolloin reissuun lähijöitä ruvettiin tarkastamaan listalta.

Syyskuun ensimmäisenä perjantaina M/S Kerttu starttasi Uudestakaupungista kohti Isokarin majakkasaarta. Puolentoista tunnin matkalla laiva täyttyi tasaisesta puheensorinasta ja odottavasta tunnelmasta. Auringonpaisteesta huolimatta matkalaiset olivat varustautuneet saaristoretkelle toppatakein ja villahanskoin, sillä aamulla lämpöasteita oli vain viisi. Kertun miehistö oli ilmeisesti karaistuneempaa väkeä, sillä heillä oli vain shortsit ja T-paidat yllään.

Hieman ennen Isokaria tuuli keinutti Kerttua tällaisen maakravun mielestä välillä hurjastikin, mutta sää oli meidän puolellamme, eikä saareen tuuli juuri osunut. Takkeja ja lapasia alkoikin nopeasti lähtemään matkalaisten yltä. Satamasta majakalle kävelymatkaa kertyi noin kilometri ja taipaleen pystyi taittamaan joko tietä, tai valkoisin kivin merkittyä luontopolkua pitkin.

Isokarin näyttävän majakan juurella henkilöstölle tarjoihin alkumaljat. Ennen skoolausta toimitusjohtaja Kimmo Tähtinen ja hallituksen puheenjohtaja Lasse Vainio pitivät puheet, joissa muisteltiin mennyttä 20 vuotta, sekä kiiteltiin henkilöitä joustavuudesta vaikeiden aikojen aikana. Lasien kilistelyn jälkeen jaettiin ryhmä puoliksi, joista toinen pääsi tutustumaan Isokarin majakkaan, ja toinen puoli herkullisia ruokia notkuvan pitopöydän ääreen.

Isokarin majakasta antoi tiiviin tietois-kun M/S Kerttuakin kuljettanut Kari Laaksonen. Vuonna 1833 valmistunut majakka on 49,4 metriä korkea merenpinnasta laskettuna ja täten oli valmistuessaan Pohjanlahden korkein majakka. Majakan yläilmoihin vei 176 puuporrasta ja rohkeimmat uskaltautuivat majakan valon ympärillä sijaitsevalle tasanteelle ihastelemaan maisemia. Majakkaan tutustumisen jälkeen Kari Laaksonen johdatti ryhmän vielä Isokarin kuuluisille rantakallioille.

Ruokailusta saapunut ryhmä pääsi kiipeämään majakkaan vatsat pullollaan, samalla kun toinen ryhmä kipitti pitopöydän ääreen. Salaattien ja saaristolaisleivän

lisäksi pöydästä löytyi suussa sulavaa porsaan kassleria, sekä tietysti ruokailujuomat.

Ryhmien jälleen yhdistyttyä, sauna oli lämmin ja sinne suuntasikin pieni osa porukkaa. Aurinkoisella terassilla musisoinnin aloittivat Chris & Laurell Acoustic Rock Duo ja hyvän musiikin ohella oli mukavaa rupatella muiden kanssa.

Lähtö koittikin monen mielestä liian nopeasti, kun Kerttu lähti takaisin kohti Uuttakaupunkia kello 17.00. Useamman suusta kuultuna reissu oli erittäin onnistunut; sää suosi, ruoka oli erinomaista ja tunnelma rento ja hauska.



Sanni Artiola

## Seger Oy's 20 years anniversary

*September 2nd Seger Oy's personnel headed for Isokari light house with M/S Kerttu – it took 1,5 hours from Uusikaupunki to Isokari, the weather was sunny but cold – in the morning only +5 degrees, and a bit windy for some who were not so used to travelling by boat. On the light house island, it was better, the wind did not hit that part of the island too much.*

*Before climbing to the light house, Kimmo Tähtinen – managing director of Seger Oy – and Lasse Vainio, chairman of the board, raised a welcoming toast reminiscing the past 20 years. We also heard that Isokari light house is 49,4 meters high, and it was built in 1833, at that time being the highest on the area. The view from the open top was worth seeing.*

*After dining and the light house, it was possible to take a sauna. The rest of the time spent on the island, we had an opportunity to listen Chris & Laurell Acoustic Rock Duo and enjoy the company of each other's.*

*When we started heading back to Uusikaupunki, all personnel agreed on that the 20-years anniversary celebration was a lot of fun, the dinner excellent and all were in a relaxed mood.*

VALMISTAVAN  
TEOLLISUUDEN  
LUOTTOTOIMITTAJA  
KIINNITYSTARVIKKEIDEN JA  
PIENOSIEN  
HANKINNASSA  
JA LOGISTIIKASSA

BUFAB Finland Oy www.bufab.fi  
Puh. 020 7931 200 bufab.finland@bufab.com



# Katsaus

## Seger Oy:n alkuvuoden 2022 tapahtumiin

▶  
Matkalla Isokariin.  
Marja Aallo, Riitta  
Koskinen ja Taru  
Muotka hymyssä suin.



◀  
Frans Lindstén ja  
Eeva-Maria Eskola  
saivat esikoispojan  
10.8.2022.

▶▶  
Risteilyalus  
MS/Kerttu toi ja vei  
Segeriläiset Isokariin  
kipparinsa Kari  
Laaksosen johdolla.

◀◀  
Tehdashallin ulko-  
seinät kunnostettiin  
touko-kesäkuussa.

▶  
Kimmo Tähtinen  
nostatti maljaa  
Seger Oy:n  
20v. kunniaksi. Kuvaa  
Kari Laaksosen.



◀◀  
Ulkopoliittisen  
instituutin johtaja  
Mika Aaltola Inkeri  
Parviaisen haastattel-  
tavana Ukrainan krii-  
sistä Venetsialaisten  
yhteydessä 27.8.2022  
kauppatorilla.

▶  
Timo Tamminen,  
Elina Viironen ja Lanh  
Truong Isokarin maja-  
kan 49 m korkeudessa  
ihailemassa maisemia.



◀  
Alisenkadun  
ensimmäinen pitha-  
katuosuus saatiin  
käyttöön kesäkuussa.

▶▶  
Kasarmiravintola  
Mainion Chef ryhmi-  
neen tarjosi juhlaväelle  
maittavaa kasarmin  
uudessa yliön hau-  
nutta pehmeää possun  
kassleria lisukkeineen.

◀◀  
Venetsialaispäivänä  
27.8.2022 äkserättiin  
1700-1800 -luvun  
varusteissa Rauhan-  
puistossa ennen illan  
Rauhansoutua.

◀  
Seger Oy:n toimi-  
tilat saivat kesällä  
ulkoseinilleen uuden  
pinnoitteen. Värit  
pyrittiin saamaan  
mahdollisimman  
lähelle alkuperäisiä  
värisävyjä.

▶  
Chris ja Laurell  
Acoustic Rock Duo  
esiintyi ruokailun  
jälkeen nauttavalle  
yleisölle.



◀  
Taksvärkki  
14.4.2022.  
Kalannin ala-asteel-  
ta 6. luokkalaisten  
Erika Perkiö ja  
Melissa Mattila.

◀◀  
Nestemäisen hapen  
viiden kuution säiliö  
saatiin valmiiksi  
syyskuussa.

▶  
Isokarin majakassa  
palaa edelleen valo  
vaikka sen merkitys  
laivaliikenteelle  
ei ole sama kuin  
ennen. Kuvassa  
Tomi Suopajarvi.



◀  
Uudenkaupungin kan-  
sainvälinen toripäivä  
oli 20.8.2022, jolloin  
paikkakunnalla asuvat  
ulkomaalaiset esittivät  
ohjelmaa.

▶▶  
Kimmo Tähtinen tuli  
yllätykseksi onnitelu-  
luluin syntymäpäivän  
johdosta.

## Koe maksamisen uusi ulottuvuus

OP:n kansainvälisen maksuliikkeen palvelut ovat uudistuneet. Saat palvelua aina henkilökohtaisella ja asiantuntevalla otteella Keilaniemestä Manhattanille – tai missä ikinä toimitkin. Läheisemmin, helpommin, varmemmin.

[op.fi/kansainvalisetpalvelut](http://op.fi/kansainvalisetpalvelut)

Palvelun tarjoavat osuuspankit ja OP Yrityspankki Oyj



# OP Lounaisrannikko

**SEGER**  
TECHNOLOGIES

Tämä on Seger Oy:n sidosryhmälehti,  
joka ilmestyy kaksi kertaa vuodessa.

Lehden toimitus: Lasse Vainio  
Paula Vainio  
Taitto: Mainostoimisto Grafesko Oy  
Painopaikka: Painotalo Printteri Oy

[www.segertech.com](http://www.segertech.com)